

## Aazhogewinan

### Circling the Truth Giiwitaashkaman Debwewin



1

Nitam maawanj waabandaman biindigeyan "Reserve(d)", Caroline Monnet dago Kevin Lee Burton gaa-gii-ozhitoowaad imaa Winnipeg Urban Shaman Gallery gaa-izhinikaadeg, gichi-mazinaakizigan waaseniganaabikong Monnet ookowan. Daabishkoo "Geyaabi ji-moozhiwind imaa, baabiindiganaad awiya' naanaagaji'aad awiya' imaa onji." Iwe dash mazinaakizigan daabishkoo ji-andomig zhiigwa ji-gagiibising; awiya biindiged agwaji'aya'ti ji-onji-biindiged. Onjida dash owe gaa-gii-ozhitoowaad ogii-izhichigaadaanaawaa'. Burton zhiigwa Monnet onandawendaanaawaa' bagwadakamig ji-onji-gikendaman owe izhi izhitwaawining. Gigibaayaashkaamin mezinaakiddeg (Monnet omazinaatebijiigewin daabishkoo ji-mamaajimadigin imaa God's Lake Narrows nake) eni-izhaayang ishkoniganing. Mazinaakidewan waakaa'iganan zhiigwa gaa-ayaawaad imaa edawayaa'li waaseniganaabikong eni-biindigeyan. Burton ini odinawemaagana' zhiigwa wijiitwaagana' - omishoomeyan, wijkweyan, wiinmoon, zhiigwa niizh odoozhimikwema'. "Ningii-gagwe-mazinaakizaan aaniin enaadiziwaad, odaawiniwang gaye," Burton ikido.

Ezhi-niizhiwaad wiin dago Monnet mazinaatebijiigewag. Mii dash Burton ogii-mazina'igeyaan awiyan ji-mazinakaazigenid. Apii gaa-maajitood owe mazinaatebijiigewin gii-noonde-waabanda'we aaniin ezhi-bimaadiziwaad God's Lake Narrows, imaa gaa-gii-dazhi-ombigid. Nawach dash gii-waabanda'we aaniin ezhi-bimaadizing ishkoniganing. Gaa-mazinaakizowaad nawach giganawaabamigonaanig apiich wiin ji-ganawaabamangidwaa. "Naanaagadawendamaan, nawach nangwana ningii-nandawendaan gwayak mezinaakizigemagak ji-inaabing," owe dash meshkwajichigeng gaawiin gimichi-ganawaabisii dayegoch giwijiwe.



2



3

Niibowa gegoo ji-waabanjigaadeg. Ezhi-niizhiwaad mezinaatebijiigewag oganawaabandaanaawaa' aaniin odaanaang gaa-izhiseg ji-inaatebidoowaad izhi noongom. Ogikendaan idash Monnet ningoding ako wansin aayaanikebijiigewining mii dash ezhi-gigaakizodizod ookowan. "Ninaabishkamawaa nooko, gigaakizowaan, mii niyaan ezhi-odaapinamaan nindizhitwaawin zhiigwa gaa-gii-ayaagoban." Wiiji'igoo' wiidaakizod niswi bineshiya' (mooshka'osi, maang, zhiigwa gaagaagi) owe "enaabamaad niinamaadiziwin." Ongowe netaa-nanishke-ayaawaad waabinewiziwig, daabishkoo ezhi-minjimenjigewag ezhi-niizhiwaad. Miziwe ganawaabandaman bebakaan ayinazinaate. "Gaawiin enishinaabewiyaang bezhigonong ningibichisesiimin, nindani-aayaandaadizimin. Mii aaniish niigaan wenji-makade-waabishkaag nabaneya'li waaseniganaabik zhiigwa nanaandokizinaate gwekaya'ii," Monnet ikido.

Gaawiin dash wiin gaa-waabanda'iweng ji-mitaabanjigaadeg. Agwajiiing onji, Burton owaakaa'iganan "bigwashkaaniwan ji-abiihigaadesinogin," biindig idash wiin onji giizhoowayaawan ji-abiihigaadegin. Ji-nanaakonang gaawiin wiin ji-aanawendanzig. "Gaawiin wiin aaniin wenji-maazhised awiya nindizhi-ganawaabandanzin bimaadiziwin, nawach ningagwe-izhichige 'aandi zhiigwa, aaniin zhiigwa?' Bezhigonong gidayaa Anishinaabewiwan giishin bizhishig babaamigidaazowan. Geget wiin nindayaan gegoon neshki'igooyaan, aapji gaye nindaa-nishiwaanaajibii'aa' ayinendamaan, nawach idash bakaan gegoo nindizhitocn. Niin wiin ji-zaagi'agwaa bemaadiziwaad zhiigwa imaa eyaawaad nindizhigaabaw." Mii gii-giizhitooyaan nindanokiwin.

"RESERVE(d)" gii-waabanda'iwem imaa Urban Shaman Gallery Winnipeg apii April 23 ako May 29, 2010 gaa-izhiseg.

1. Gaa-waabanda'iwewad Kevin Lee Burton dago Caroline Monnet. "RESERVE(d)" ezhinikaadeg imaa Urban Shaman: Contemporary Aboriginal Art (Noongom Anishinaabe Mazinichigewin), Winnipeg, 2010, mazinaakizigan. Mezinaakiziged: Scott Stephens, mezinaakizigaaged waaseniganaabik, mezinaatebijiiged, bebakaan ayinogikwaawan. Mazinaakizigan: Kevin Lee Burton, Urban Shaman onji.

2. Waabanda'iwed Kevin Lee Burton zhiigwa Caroline Monnet. "RESERVE(d)" imaa Urban Shaman: Contemporary Aboriginal Art (Noongom Anishinaabe Mazinichigewin), Winnipeg, 2010, mazinaakizigan. Mezinaakiziged: Scott Stephens, mezinaakizigaaged waaseniganaabik, mezinaatebijiiged, bebakaan ayinogikwaawan. Mazinaakizigan: Kevin Lee Burton, Urban Shaman onji.

3. Waabanda'iwed Kevin Lee Burton zhiigwa Caroline Monnet. "RESERVE(d)" imaa Urban Shaman: Contemporary Aboriginal Art (Noongom Anishinaabe Mazinichigewin), Winnipeg, 2010, mazinaakizigan. Mezinaakiziged: Scott Stephens, mezinaakizigaaged waaseniganaabik, mezinaatebijiiged, bebakaan ayinogikwaawan. Mazinaakizigan: Jonathan Couchman, Urban Shaman onji.